**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue **Herausgeber:** hotelleriesuisse

**Band:** - (2015)

**Heft:** 47

**Anhang:** Profil: die Stellenbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus = la

bourse de l'emploi pour la restauration, l'hôtellerie et le tourisme

**Autor:** hotelleriesuisse

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DIE STELLENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS

LA BOURSE DE L'EMPLOI POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

EIN GEMEINSCHAFTSPROJEKT

htr hotel revue

HOTELLERIE GASTRONOMIE ŽEITUNG

www.stellenPROFIL.ch

GESAMT-**AUFLAGE** 

40.000

AUS- UND WEITERBILDUNG ...... DIREKTION/KADERSTELLEN ...... DEUTSCHE SCHWEIZ ...... SUISSE ROMANDE

Nr. 47 · 19. November 2015

SVIZZERA ITALIANA ..... INTERNATIONAL ..... STELLENGESUCHE ..... IMMOBILIEN

## MEHR BAUERNSCHLÄUE

Das Wort «Bauernschläue» kommt nicht von ungefähr. Die Bauern haben den Gastronomen viel voraus. Es gibt wohl keine andere Branche, die so stark entschädigt wird wie der Bauernstand. Mit 2.8 Milliarden Franken Direktzahlungen, dazu kommen noch 700 Millionen Franken für Ab satzförderungs- und Strukturmassnahmen. Eine andere Zahl lässt ebenfalls aufhorchen: Der An teil am Bruttoinlandsprodukt (BIP) beträgt weniger als ein Prozent. Weniger als vier Prozent (ca. 160.000 Personen) arbeiten in der Landwirtschaft gemäss «NZZ am Sonntag». Wissen Sie, wie viel Entschädigungen die Hotellerie-Gastronomie erhält? Null Franken (ausgenommen na türlich der tiefere MwSt.-Satz). Können Sie sich vorstellen, welchen Anteil die Hotellerie-Gast-ronomie am BIP hat? Dieser liegt klar über jener der Bauern, nämlich bei 1.7 % und wir beschäftigen gegen 210.000 Mitarbeiter (Quelle: bfs, Branchenspiegel 2015). Die Frage stellt sich, warum er-halten die Bauern so viel Entschädigungen, wenn ihre wirtschaftliche Bedeutung kleiner ist als jene der Hotellerie-Gastronomie? Was machen die Bauern schlauer als die Gastronomen? Eine Antwort liegt sicher in der Politik. Über 40 Parla-mentarier zählen gemäss «NZZ am Sonntag» vom 28.06.15 zur Agrarlobby. Jeder sechste Parlamen-tarier bezieht entweder Direktzahlungen oder er hat ein Mandat der Agrarindustrie. Wie viel Par lamentarier kommen aus der Hotellerie-Gastro nomie? Die schnelle Antwort ist null. Nimmt man den Tourismus dazu, kommen wir mit dem Nationalrat und Präsidenten vom Schweizer Touris mus-Verband Dominique de Buman auf eine Per son und mit dem Bierbrauer und Nationalrat Alois

Gmür auf eine zweite. Zusammengefasst also zwei Personen die im weiteren Sinn in Bern für die Hotellerie-Gastronomie einstehen, obwohl die Bedeutung der Branche (BIP) fast doppelt so hoch ist wie jene der Bauern.

Die Bauern haben begriffen, dass sie sich politisch engagieren müssen, damit sie ihre Anliegen durchbringen. Mindestens drei von vier Bauern sind Mitglied im Bauernverband. Aus Berufsstolz! Ist das bei uns auch so? Bei der Hotel & Gastro Union bestimmt nicht. Nur etwa 10 % zeigen den Berufsstolz über die Mitgliedschaft. Ich bin beeindruckt, wie es die Bauern machen und wünsche mir auch von uns mehr Bauernschläue. Schön wäre es, wenn es in ein paar Jahren den Begriff «Gastroschläue» geben würde. Die Bauern haben für ihren Begriff lange und hart gearbeitet. Sie sind der Branche über Generationen treu geblieben und haben so die Bauern-DNA weitergegeben. Wir in der Hotellerie-Gastronomie sollten von den Bauern lernen, wo nötig kopieren und anpassen. Die Verbände müssten zusammen darauf hin-arbeiten, dass in acht Jahren in beiden Räten je drei Branchenvertreter aktiv sind. Jeder einzelne aus unserer Branche ist verantwortlich nicht die anderen. Sie sind es!



Roger Lütolf Leiter Marketing Hotel & Gastro Union www.hotelgastrounion.ch

## «Wer sein Ziel kennt, findet den Weg»

#### 2. DEZEMBER

«Distribution Trends», von hotelleriesuisse Best Western Hotel Mirabeau, www.hotelbildung.ch/agenda

#### 2. DEZEMBER

«Distribution Trends», von hotelleriesuisse Hotel Schweizerhof, Lenzerheide www.hotelbildung.ch/agenda

## AGENDA 16. DEZEMBER

«eHotelmarketing: Schriftliche Kommunikation – E-Mail im Geschäftsalltag», von hotelleriesuisse, im Hotel Cascada, Luzern www.hotelbildung.ch/agenda

#### 17. FEBRUAR & 23. MÄRZ

«Gastrozesse Basis & Upgrade». vom Schweizer Kochverband, in Luzern www.hotelgastrounion.ch

#### 2. MÄRZ

vom Schweizer Kochverband, in Luzern www.hotelgastrounion.ch

30. MÄRZ «Flambieren & Tranchieren», vom Berufsverband Restauration, im Hotel Balsthal, Balsthal



Schweizer Hotel-Datenbank www.swisshoteldata.ch

Das umfassende Hotelverzeichnis der Schweizer Hotellerie



#### ..... ARBEITSSICHERHEIT .....

«Profil» gibt wöchentlich Tipps, damit noch mehr Unfälle am Arbeitsplatz vermieden werden können.

#### Arbeits- und Ruhezeitregelungen

#### Situation/Gefährdung:

· Bei Nichteinhalten der Arbeits- und Ruhezeitenregelungen Abnahme der Konzentrationsfähigkeit, der Arbeitsleistung, gesundheitliche Probleme durch Überlastung, Absenzen, «innere Kündigung»

#### Massnahmen/zu beachten:

- · Arbeitspläne mindestens zwei Wochen im Voraus für zwei Wochen bekannt geben (Saisonbetriebe: eine Woche im Voraus für eine Woche).
- · Arbeitszeiterfassung mit effektiv geleisteten Arbeitszeiten. Wenn nicht vorhanden: veranlassen.
- · Einhalten der gesetzlich zulässigen und vertraglich vereinbarten Arbeitszeiten. Überzeiten dokumentieren und kurzfristig kompensieren.

Die Tipps stammen aus der Broschüre «Informatio-nen zur Arbeitssicherheit und zum Gesundheitsschutz in Betrieben des Gastgewerbes, Hotels, Verpflegungsbereichen von Spitälern und Heimen», herausgegeben von der Eidgenössischen Koordinationskommission für Arbeitssicherheit EKAS. Die Broschüre kann gratis heruntergeladen werden unter: www.ekas.admin.ch

## DIE KUNST DER GUTEN REDE KANN MAN LERNEN

Das Sprichwort «Reden ist Silber, schweigen ist Gold» hat seine Berechtigung - aber nicht, wenn man eine Präsentation machen oder eine Ansprache halten muss. Da ist es wichtig, rhetorisch sicher aufzutreten.

ie muss eine Rede sein, dass man dem Sprecher gerne zuhört, seine Bot-schaft versteht und sich danach an deren Inhalt erinnert? Sie muss verständlich, unterhaltsam und kurz sein. Das Motto heisst: Nur so lange reden, wie nötig, aber so kurz als möglich. Nichts ist so langweilig wie ein Redner, verschachtelte Sätze bildet, sich laufend wiederholt, wegen seiner langen Sätze selber den Faden verliert oder einfach nicht auf den Punkt kommt. Wer eine Rede halten möchte, muss vor allem eines tun: sich im Vorfeld viele Gedanken machen über Inhalt, Anlass, Zielpublikum, Aufbau, Logik und erwünschtes Resultat der Rede. Erst wer weiss, was er sagen will und welche Gefühle, Aktionen oder Reaktionen beim Publikum ausgelöst werden sollen, kann ans Ausarbeiten der Rede gehen. Es gibt viele verschiedene Muster, wie man

eine Rede gestalten kann. Bei der Wahl des Musters richtet man sich nach dem Thema und den Zuhörenden. Es ist ein Unterschied, ob man einer Gruppe Journalisten das Umbauprojekt oder den Investoren das Budget dafür präsentiert. Es ist auch etwas anderes, ob man eine launige Ansprache am Mitarbeiterfest oder eine Danksagung an einer Tourismuspreisverleihung hält. Je nach Situation passt das eine oder andere Gestaltungsmuster besser. Ein paar der häufigsten Muster sind:

•Problem/Lösung oder Ursache/Wirkung: Diese Muster eignen sich, um Vorher-/Nachher-Zustände und Veränderungspotenziale gut und rasch verständlich zu erklären.

·Chronologie: Komplexe Sachverhalte sind oft besser nachvollziehbar, wenn der Zuhörer die Geschichte in der Reihenfolge der Ereignisse hört und er einem logischen Ablauf folgen kann. Orte: Diese Struktur bietet sich an, wenn man über Dinge spricht, die verschiedenen Orten zugeordnet sind. Statt über die alte und neue Küche zu reden, vor Ort zeigen, wo was hin-kommen soll oder früher war.

•Metaphern und Analogien: Eine kleine Ge-schichte oder ein Vergleich machen Sachverhalte besser verständlich, wirken emotiona-ler und unterhaltsam. Ein Beispiel: «Eine Rede halten ist mit Fliegen vergleichbar: Das Schwierigste sind bei beiden der Start und die Landung. Anfang und Ende bleiben Passagieren wie Zuhörern immer am meisten in Erinnerung.»

Buchstabieren eines Wortes: Man nimmt ein Wort, das zum Thema der Rede passt. Jeder Buchstabe des Wortes wird zu einem Schlagwort der Rede und gibt ihr Struktur und Rich tung. Ein Beispiel: Wir nehmen das Wort Gast. Mit der Rede wollen wir die Mitarbeitenden da rauf sensibilisieren, gastfreundlicher zu sein Das G steht für Gut, lieber Gast, dass du bei uns logierst». Das A steht für (Alles, was wir tun, tun wir, damit du dich bei uns wohl fühlst». Das S bedeutet «Sag uns, wenn dir für den perfekten Aufenthalt noch etwas fehlt». Das T heisst «Treue Gäste sind uns am liebsten, drum tun wir alles, um aus einem Gast einen Stammgast zu machen».

•Erstens, zweitens, drittens: Das Nummerieren ist simpel, aber wirkungsvoll. Riccarda Frei

BUCHTIPP .....

#### RHETORIK FÜR DUMMIES

Im Privatleben wie im Beruf gibt es immer wieder Situationen, in denen man vor Publikum sprechen muss. Es gibt Menschen, die sind geborene Redner. Sie können aus dem Stegreif lampenfieberfrei die humor-vollsten, spannendsten oder berührendsten Ansprachen und Präsentationen hal-ten. Allerdings sind solche Menschen eher die Ausnahme als die Regel. Die meisten Menschen kostet das Sprechen vor ande ren Überwindung und das Zusammenstellen einer Rede ist für sie eine grosse Anstrengung, Malcolm Kushner, Autor des Taschenbuch-Ratgebers «Rhetorik für Dummies», zeigt kurz und knapp, wie man eine Rede aufbaut, ihren Inhalt interessant gestaltet und mit sprachlichen Raffinessen das Publikum mitreisst. Dabei beschränkt sich Malcolm Kushner

nicht bloss aufs geschriebene und gespro-chene Wort. Er gibt auch Tipps und Tricks zum richtigen Auftritt nach dem Motto «Kleider machen Leute». Auch Hinweise zu Körperhaltung, Gestik, Mimik und Tonalität sind in dem kleinen Ratgeber für die Westentasche zu finden. Ob eine Rede ankommt, hängt zum grossen Teil vom Publikum ab. Malcolm Kushner geht auf die verschiedenen Publikumstypen ein und sagt, wie man ihnen gerecht wird.



«Rhetorik für Dummies» Malcolm Kushner Wiley-VCH Verlag ISBN 978-3-527-71165-9 CHF 9.90

#### **AUS- UND WEITERBILDUNG**







GASTROJOB.ch

DAS GRÖSSTE STELLENPORTAL DER BRANCHE

Gratis für Mitarbeitende • Über 1.000 Jobangebote • Bewerberprofile Kurse & Seminare • 10 % Rabatt für Mitglieder der Hotel & Gastro Union • Lehrstellen und Praktika



Am Ufer des Zürichsees, angrenzend ans Naturschutz-gebiet, liegt wunderschön unser «Schiff». Mit zwei traum-haften Terrassen, Speiserestaurant, Schifflistube, Saal, Weinstube, Seerosenbar und 30 individuell gestalteten Zimmern. In dieser unvergleichlichen Atmosphäre leben wir Gastfreundschaft für unsere Gäste aus nah und fern.

### Souschef (m/w)

Sie sind etwa 24 bis 32 Jahre jung. Sie pflegen eine kreative, phantasievolle Küche und verwenden dafür mit Freude regionale, biologische und saisonale Produkte. Wunderschönes, schlichtes Anrichten ist eine Ihrer Stärken. Sie be-herrschen Ihr Metier, sind qualitätsbewusst und wissen Ihre MitarbeiterInnen und unsere Gäste zu begeistern.

ue Ideen brauchen Ihnen bei uns nie auszugehen. Offenheit und Leistungswille erwarten wir. Eine ausserordentliche, spannende Aufgabe, hohe Professionalität, Unterstützung, ein junges Team, Weiterbildung und auch eine Beteiligung am Küchenergebnis garantieren wir.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

Sonia Lanz, Hotel Restaurant Schiff mit Seerosenbar, 8808 Pfäffikon SZ Tel. 055 416 17 18 www.schiff-pfaeffikon.ch

Für nur 150.- Franken können Sie hier ein

#### Stelleninserat schalten

Direkte Online - Erfassung unter: www.htr.ch/jobdispo

htr hotel revue - Tel. 031 370 42 42/77

#### **Business Catering & Facility Management**

Aus Chancen Business machen. Durch innovative Lösungen echten Mehrwert für Kunden generieren. Den Nutzen von Technologien und Services brillant in Präsentationen und Kundengesprächen vermitteln. Ihre Fähigkeiten im Bereich der strategischen Planung gewinnbringend einsetzen. Angestrebtes Wachstum als Schlüssel zum Erfolg sehen. Wenn das für Sie Herausforderungen sind sollten wir uns unbedingt kennenlernen!

sehen. Wenn das für Sie Herausrorderungen sind solmen wir uns unbedingt kenneniernen Kundenniähe, gesellschaftliches Engagement, ienzigartiges Konzept und ein ganzheitlicher Dienstleitungsmix für die Bereiche Gemeinschaftsgastronomie und Facility Management haben unserem Auftraggeber eine weltweit führende Marktstellung verschaft. Flache Hierarchie, Vertrauen und der spürbare Spirit im Unternehmen bilden die Erfolgsbilanz. Hier kommen Sie ins Spiel: Als Absatzverantwortlicher zeigen Sie Business- und Technologie-Entscheidern bei poten-tiellen Kunden, welch eminente Kostenvorteile sich mit modernen Kooperations- und Servicelösungen erzielen lassen.

## Sales Manager Schweiz w/m

Mitglied der Geschäftsleitung

Sie spüren neue Business Opportunities auf, bahnen neue Kundenbeziehungen an, akquirieren, betreuen bestehende Kunden, schaffen Grundlagen für wettbewerbsfähige Offerten und unterbreiten attraktive Angebote, z.B. zur gastronomischen Leitung von Businesscatering-Units oder zur Übernahme des Unterhalts & Gebäudemanagements bei potenteillen Geschäftspartnern. Im Team und in engem Kontakt zu Pachverantworlichen – auch länderübergreifend – schaffen Sie die nötigen Voraussetzungen durch interne Präsentationen und der Entwicklung von Akquisitionsstrategien.

Für diese resultatorientierte Position wird Integrität, solide Verkaußerfahrung und ein Gastronomie-Background vorausgesetzt. Eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung und FM-Kenntnisse sind hilfreich. Sie kennen den Markt Schweiz, die Player und sind ausgezeichnet vernetzt Gutes Englisch ist ein Must (Französisch von Vorteil). Standort: Raum Zürich. – Interessiert? Anruf genügt oder CV mit Foto via E-Mail senden. Wir freuen uns, Sie kennenzulermen!

Ralf-Ansgar Schäfer & Anja Gieger, Mitglied der Geschäftsleitung

SCHAEFER & PARTNER
Human Resources Consultants

Diberlandstr. 109 · 8600 Dübendorf
Tel. 441 44 802 12 00
www.schaeferpartner.ch
ansgarschaefer@schaeferpartner.ch







## «Meine Traumkarriere verwirkliche ich in einer Branche mit Zukunft!»

David Lanz, Sous-Chef mit Team; Mitglied der Schweizer Kochnationalmannschaft

www.l-gav.ch



Der Gesamtarbeitsvertrag im Schweizer Gastgewerbe: Gut für alle













# DIE GRÖSSTE STELLEN-UND IMMOBILIENBÖRSE

IN DER SCHWEIZER HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND DEM TOURISMUS!

EIN GEMEINSCHAFTSPROJEKT

hur hotel revue

HOTELLERIE"
GASTRONOMIE ZEITUNG

AUFLAGE 40.000

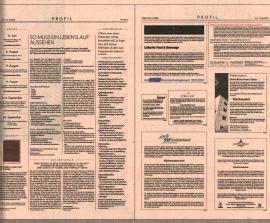
AUS- UND WEITERBILDUNG ...... DIREKTION/KADERSTELLEN ..... DEUTSCHE SCHWEIZ ..... SUISSE ROMANDE SVIZZERA ITALIANA ...... INTERNATIONAL ..... STELLENGESUCHE ..... IMMOBILIEN



## BUCHEN

SIE JETZT!

Und erreichen Sie Woche für Woche 200.000 Leserinnen und Leser aus dem Schweizer Gastgewerbe!



HUNDE IM HOTEL – EIN THEMA FÜR SICH

PROFIL

As counted
The cou

www.stellenPROFIL.ch

www.immoPROFIL.ch

PROFIL
Die Stellen- und Immobilienbörse für Hotellerie,
Gastronomie und Tourismus

Ein Gemeinschaftsprojekt von

## htr hotel revue

HOTELLERIE GASTRONOMIE ZEITUNG

HERAUSGEBER

hotelleriesuisse Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern www.hotelleriesuisse.ch

Hotel & Gastro Union Adligenswilerstrasse 22, 6002 Luzern www.hotelgastrounion.ch

VERLAGE htr hotel revue

Monbijoustrasse 130, 3001 Bern, www.htr.ch Hotellerie Gastronomie Verlag Adligenswilerstrasse 27, 6006 Luzern

www.hotellerie-gastronomie.ch

LEITUNG Barbara König / Mario Gsell

REDAKTION Barbara König, Telefon 031 370 42 39 Riccarda Frei, Telefon 041 422 57 20



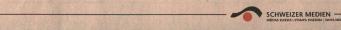


www.denkanmich.ch









# DAS INSERAT. JEDEN EFFI

# SCHON, SEWEDER

Es kann gut sein, dass Sie genau dieses Inserat demnächst noch einmal sehen. Denn Zeitungen und Zeitschriften werden von ihrer Leserschaft

mehr als einmal in die Hand genommen. Das bringt zusätzliche Kontakte mit der Werbebotschaft. Also, auf Wiedersehen.





## IN DER NISCHE **ERFOLGREICH**

Finde die Nische! Um sich von Marktteilnehmern zu differenzieren, ist die Suche nach der erfolgreichen Nische, oder sogar nach mehreren Positionierungsmerkmalen,

Dies gilt nicht nur für unsere Firma als einzigen Textilhersteller in der Schweiz und Anbieter von Textilpflege-Service für die Hotellerie- und Gastronomiebranche. Die Kombination dieser beiden Geschäftsfelder zu einem neuen Komplettservice ist eine wichtige Differenzierung gegenüber anderen Firmen. Als Pionier für diesen kundenorientierten Lösungsansatz ist die Nische auch gleich der Schlüssel zum Erfolg, Individuelle Textilien für den Kunden auf Mass – dies ohne Investitionen und Risiko für das Hotel oder den Investor - sind für uns wichtige Elemente in der Marktnische. Wir sehen uns als Partner der Hotellerie-Branche, und es ist immer das Ziel, unsere Kunden mit diesem Service und der entsprechenden Beratung weiterzubringen. Doch was ist die perfekte Positionierung eines Hauses gegenüber den Gästen? Es gibt eine Vielzahl an Möglichkeiten und Ideen, eine

Nische zu finden und diese auch gut zu besetzen. Wir wollen mithelfen, solche Nischen als echten Mehrwert für unsere Kunden zu öffnen und auszubauen. Mögliche Ansätze sind das Segment der Alleinreisenden mit einem Hund (Angebot von speziellen Artikeln für beide Gäste - also auch für den Hund); Allergiker, welche ein grosses Augenmerk auf die Hygiene legen (Sanitized Hygieneschutz oder eine waschbare Matratze), oder Gäste mit einer hohen Affinität zu Swissness (konsequente Kommunikation über den Willen und den Fokus auf den Einkauf von Schweizer Produkten). Auch die Nachhaltigkeit wäre als Schwerpunkt denkbar (Max Havelaar und Bio-Textilien). Wie wäre es mit den Premium-Gästen und ihrem Anspruch auf das Allerbeste (Premium-Textilien mit dem gewissen Extra) oder das ultimative Schlaferlebnis (hochwertige Bettwäsche und Schweizer Matratzen in der perfekten Kombination)? Die Palette möglicher Nischen lässt sich erweitern auf Fans von Design- und Boutique-Hotels (mittels individuellem Branding und einem konsequenten Konzept von der passenden Bekleidung bis hin zum

kleinsten Detail im Interior- und Textilbereich); oder die Familien mit Kindern (spezielle Textilien wie Kinder-Bettwäsche, Kinder-Bademäntel). Warum den Kunden nicht bewusst überraschen und die Erwartungen nicht nur erfüllen, sondern übertreffen? Dies ist gerade im Zwei- bis Vier-Sterne-Segment gut und ohne hohe Kosten möglich (hochwertigere Frottierwäsche mit mindestens 400 g/m², Tischwäsche statt Papiersets). Das Thema Individualität wird immer wichtiger - mit unterschiedlichen Farben bei den Textilien in den Zimmern kann man gut eine Differenzierung schaffen (farbige Bademäntel je nach Wunsch des Kunden, Zimmer mit unterschiedlicher Farbgestaltung etc.).



Stephan Hirt Schwob AG Leinenweberei

## Gestalten, berechnen und disponieren Sie Ihr Immobilieninserat selber unter www.htr.ch/immobilien

htr hotel revue

#### HESSER

Unternehmensberatung für Hotellerie & Restauration

Wir verkaufen/vermieten Hotels und Restaurants und sind die Spezialisten für Gewinnoptimierung.. Wir beraten Sie gerne, erfahren Sie mehr darüber auf unserer Website www.hesser-consulting.ch

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ 055 410 15 57 - hesser@bluewin.ch.

#### Mallorca - Südwesten

Exklusives, modernes Restaurant, ganzjähriger Betrieb, vor 8 Jahren neu erbaut, aus gesundheit-lichen Gründen vom Eigentümer zu verkaufen oder zu verpachten; Preis VB. 80 Sitzplätze innen, Lizenz 110 Personen, ca. 200-m²-Terrasse, Parkplätze. Info: 0034 617 83 39 44 (AB)

Erfolgreich positioniertes und ertragsstarkes Hotel in der Jungfrau-Region zu verkaufen.

optimal gelegenes Hotel mit 120 Zimmern, Typ 3 Sterne und interessantem Potential sowie Personalhaus.

Baujahr 1893, Gesamtsanierung und Erweiterung

Grundstück

im Jahr 2000 3787m² (bestehende Hotelanlage, ohne Personalhaus) bekannter Sommer- und Winterferienort in der

Jungfrau-Region, Ski in - Ski out-Komfort,

traumhafte Bergkulisse.

Kontaktaufnahme unter Chiffre 38842-12411 an htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern. Die Anschriften werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

# Immobilien jetzt auch online unter www.htr.ch/immobilien

htr hotel revue